

# 5月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い・伝えようアロハの心

発行：ヒスレア (HISLEA) 毎月20日前後発行

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

祝祭日: 全米 5月26日 (月) Memorial Day \*お店、銀行等の営業日は各々異なります。

【会員お得情報!】毎月の「イベント予定」の後半4ページに「会員お得情報」が掲載されています。レストランをはじめ、色々な企業様からHISLEA会員のためにディスカウント、その他の特典をいただいています。会員証を見せるだけでOKですので、お気軽にご利用ください。

※Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

●当協会が主 (共) 催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント ●紹介イベント

\*イベントの申込方法は4ページをご覧ください。

## ● 大江千里チャリティコンサート

5月3日(土)

大江千里は現在ニューヨークを中心にジャズピアニストとして活躍し、日本のジャズ賞を受賞するなどジャズ界でも新鋭ジャズピアニストとして評価されています。今回のコンサートは、ゲストに八神純子、ハワイからはハーブ・オオタ・ジュニアも参加するチャリティコンサートです。コンサートの収益は被災した東北の子供たちをハワイに招待するレインボーフォージャパンキッズプログラムに寄付されます。

### 【昼の部】ジャズを聴きながらアフタヌーンティーを

- ◆時間: 12:00pm-2:00pm (集合11:30am)
- ◆参加費: \$100 (サンドイッチ&紅茶付き)
- ◆定員: 60名
- ◆締切り: 4月30日 (水) 5:00pm

### 【夜の部】ダイヤモンドヘッドの邸宅でジャズの夕べを

- ◆時間: 5:30pm-8:00pm (集合5:00pm)
- ◆参加費: \$150 (食事PUPUと1ドリンク付き)
- ◆定員: 80名

- ◆締切り: 4月30日 (水) 5:00pm
- ◆お申し込み: オンラインよりお申し込みください。  
(お支払いはクレジットカードのみ)
- ※無料バレーパーキングがあります。



### ●5月10日(土) アロハ短歌サロン

12:00pm頃から各自コーヒーや軽食などを楽しみながら、DVD短歌(NHK短歌)を視聴、団欒。1:00pm頃から英語タンカ・日本語短歌の朗詠と解説。1:30pm頃からテキストや冊子「アロハ探歌」を用いて勉強会を行います。短歌愛好者が楽しく勉強できるサロンを目指しています。毎月第2土曜日開催、主宰：石垣薫紅さん



- ◆時間：12:00pm-4:00pm (集合時間11:45am)
- ◆場所：Capital One 360 Café 1958 Kalakaua Ave., Honolulu
- ◆参加費：無料
- ◆締切り：5月9日(金) 5:00pm
- ◆定員：20名
- ◆お申し込み：オンラインまたは石垣薫紅さん ☎ 808-942-6112

### ●5月15日(木) ワイケレゴルフ

ワイケレ・カントリークラブでの楽しいゴルフ懇親会です。



- ◆時間：10:00am-4:00pm (集合9:30am)
- ◆場所：ワイケレ・カントリークラブ 92-200 Paioa Place Waipahu ☎ 808-676-9000
- ◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。
- ◆参加費：会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費込み) は当日幹事にお支払いください。(現金のみ)
- ◆定員：20名
- ◆締切り：5月12日(月) 5:00pm
- ※現地集合。送迎が必要な方は、タッチチャタクシー(551-9175)を利用すると4人以上の場合、会員割引をしてくれます。
- ※48時間以内のキャンセルはお一人につき\$20を頂きます。

### ●5月16日(日) プライベートヨットクラブでのおしゃべり会

楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんと交流。



- ◆時間：12:00pm-2:00pm
- ◆場所：ワイキキヨットクラブ 1599 Ala Moana Blvd, Honolulu, HI
- ◆参加費：会員\$20、ゲスト\$25 (現金のみ)
- ◆定員：30名
- ◆締切り：5月15日(木) 5:00pm

### ●5月21日(水) ゴルフで楽しむ会 (パール・カントリークラブ)

風光明媚なパールカントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

- ◆時間：11:33am-5:00pm (集合11:00am)
- ◆場所：パール・カントリークラブ 98-535 Kaonohi Street Aiea, Honolulu, HI 96701
- ◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。

- ◆参加費：ニアピン(\$2) 含む参加費(会員\$5、ゲスト\$10)は現地で幹事にお支払いください。
- ◆締切り：5月18日(日) 5:00pm
- ◆定員：28名
- ※現地集合。送迎が必要な方は、タッチチャタクシー(551-9175)を利用すると4人以上の場合、会員割引をしてくれます。



※48時間以内のキャンセルはお一人につき\$20を頂きます。

### ●5月23日(金) 茶の湯を楽しむ会

毎月第4金曜日に、ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。どなたでも気軽に参加でき、美味しい和菓子とお抹茶を一服いただきますと心が和み、茶の湯を通して交流が生まれます。

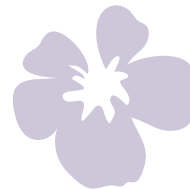


- ◆時間：10:45am-11:30am
- ◆場所：裏千家茶室汎洋庵 (The Breaker's Hotel内) 250 Beachwalk
- ◆参加費：会員\$6 ゲスト\$7(運営費込、現金のみ)
- ◆締切り：5月20日(火) 5:00pm
- ※お気軽な服装で結構ですが、半ズボンをご遠慮ください。サンダルの方はソックスをお持ち下さい。
- ※茶室へは、受付で「裏千家ティールーム」とお尋ねください。または左側のプールサイドを奥へ進み、左側の木戸よりお入りください。

### ●5月31日(土) ハイキング カハナ・バレー

クアロアランチのやや北側に位置する、カハナ州立公園内のKahana Valleyを歩きます。アップダウンは緩やかですが、約10Kmの中級コースです。昼食を谷川の涼しい水辺でとり、帰りの道すがら、古代ハワイの墓所や、第二次世界大戦の格納壕などに立ち寄ります。途中、小川を渡りますので、履きなれた、できればハイキング用の靴でご参加下さい。また蚊が多いので、虫除けと長袖、長ズボンの着用をお勧めします。他に帽子、日焼け止め、飲料水、軽食、雨具をご用意ください。帰着は3時頃の予定です。

- ◆時間：8:00am-3:00pm (集合7:50am)
- ◆集合場所：Church of the Cross Road (S.Beretania St.からKaialiu St.に入り突きあたり) 2510 Bingham St., Honolulu, HI
- ◆参加費：シエラクラブ会員\$1、一般\$6 (シエラクラブへ\$5、運営管理費としてHISLEAへ\$1) (現金のみ)
- ◆定員：15名
- ◆締切り：5月25日(日) 5:00pm





### ●毎週月曜日(月4回)ウクレレサークル

ナ・ホク・ハノハノ・アワードにノミネートされた経験をもつジョディ・カミサトの指導による楽しいウクレレ教室です。ウクレレが初めての方も大歓迎!ウクレレのレンタルもあります。初級クラスはウクレレの基本とハワイアンソングを習得し



ます。中級クラスは演奏のテクニック向上に重点を置いたクラスです。

◆時間: 初心者クラス11:30am-12:30pm (集合11:15am)

中級者クラス12:45pm-1:45pm

◆場所: カラオケGSスタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階)

320 Lewers St # 2 Honolulu

◆参加費: 月謝: \$50、1回のみ \$15 部屋使用料: 毎回お1人\$3

◆お申し込み: 関川さん ☎808-778-7044 深田さん☎808-428-5044

※ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせください。

### ●毎週水曜日 ハワイ詩吟同好会

詩吟は最高の健康法でもあります。氣功法と詩吟、腹式呼吸法と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週水曜日午後5時30分から7時30分まで、初めての方も大歓迎です。



◆時間: 5:30pm-7:30pm (集合5:00pm)

◆場所: The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI

◆参加費: 会員\$6 (現金のみ)

◆お問い合わせ/お申し込み: 江口素臣さん ☎ 808-351-1945

### ●毎週土曜日 気功エクササイズ

心地良い海の音、風の音、鳥の声を聞きながら、癒しの時を体験しましょう。エクササイズの後、午前9時ごろから自由参加による朝食会・おしゃべり会(食事代各自払い)をアラモアナセンター内フードコートにて開催していますので、どなたでも参加してください。



◆時間: 7:30am-8:30am

◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド

◆参加費: 無料 (寄付歓迎)

※雨天の場合は中止となりますが、小雨の場合は実施します。

### ●毎週木曜日 木曜午餐会

◆時間: 12:30pm-1:30pm

◆場所: マキキ聖城キリスト教会

829 Pensacola Street Honolulu, HI., 96814

◆お問い合わせ: 新名(しんみょう)さんまで ☎ 808-341-3547

◆4月から時間及び会場が変更されますのでご注意ください。

[開催日と演題]

- ・1日「灯籠流しについて」 スティール智枝子氏 (真如苑ボランティアコーディネーター)
- ・8日「スマートエージングパート2」 鈴木栄一氏 (牧師)
- ・15日「アロハ豆腐の64年」 ポール上原氏 (アロハ豆腐社長)
- ・22日「インプラントの話」 マイケル西銘氏 (歯科医師)
- ・29日「似顔絵スケッチ教室2回目、母を描く」 本田邦夫氏 (建築士)

### ●毎週水曜日 ラジオ体操の会

◆時間: 8:30am-9:40am

(集合8:15am)

◆場所: アラモアナ公園マジックアイランド 1201 Ala Moana Blvd, (駐車場に近い芝生エリア)

◆参加費: 無料

(ドネーション歓迎)



※5月21日(水)10:00am よりワイキキヨットクラブにて「ラジオ体操の会 1周年記念朝食会」があります!

### マウイ支部

#### ●5月10日(土) ホトトギス会 (俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

◆時間: 12:30pm-3:00pm

◆場所: カヒリゴルフコース内カヒリ・レストラン  
2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui  
(ザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブと同じ場所)

◆参加費: 初回無料、昼食代は個人負担

◆お問い合わせ: サニー神谷さん

☎808-280-2975 Email: sunny@maui.net

#### ●5月25日(日) 第45回ゴルフ月例会

マウイ支部の第45回ゴルフ会を下記要領で開催致します。今回はザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブでの開催となります。ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。



◆時間: 9:30am-3:00pm  
(集合9:00am)

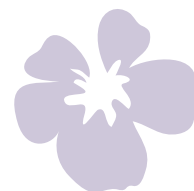
◆場所: ザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブ ☎ 808-249-0033  
2500 Honoapiilani Highway, Wailuku, HI 96793

◆参加費: 会員\$90、ゲスト\$105 (現金のみ)

◆締切り: 5月19日(月) 5:00pm

◆お申し込み: マウイ支部事務局 Ayame Givenselさん

☎ 808-249-2544 FAX 808-249-8786



## ●5月7日(水) 第11回ハワイ情報部会

ハワイ旅行、ハワイでのロングステイに役立つ情報を経験者の体験を基に、そして会員間の情報交換や一層のコミュニ

ケーションを図り、午後のひと時を楽しく過ごすために、ハワイ情報部会を開催します。今回は多くの方が関心を示され、

講演要望の多い「ハワイにおけるコンドミニアムの実情」についてのテーマで実施します。ハワイのコンドミニアムの現状が良く理解できますので、知友人をお誘いの上、ご参加ください。

◆テーマ：ハワイにおけるコンドミニアムの実情について

◆講師：中野亜紀氏(会員)

◆時間：1:10pm-4:20pm(集合1:00pm)

◆場所：大崎第二区民集会所(第二集会室)

品川区大崎2-9-4 大崎ウエストシティタワーズ貢献施設棟2F

◆参加費：1,000円 懇親会参加者は3,000-3,500円(場所未定)

◆定員：30名

◆締切り：5月3日(土)

◆お申し込み：オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん

☎ 090-3532-9309まで

※終了後、懇親会を予定しております。※当初5/13を予定しておりましたが、会場の都合上(区の行事優先)どうしても確保が出来ず、変更になりましたこと、ご了承ください。

## ●5月9日(金) フラワー制作講習会

第1回プリザーブドフラワーの制作講習会を開催します。プリザーブドフラワー完成までの工程を説明しながら実演し、ブルメリアを使ったハワイアンギフトBOXを全員で制作します。母の日、父の日用に素晴らしいプレゼントが出来ますので各種フラワーに関心のある方、プレゼントを考えておられる方は遠慮なくご参加ください。

◆講師：飯田ひろみ氏

◆時間：1:00pm-4:30pm(集合1:00pm)

◆場所：品川区大崎第一地域センター 第一区民集会所 第六集会室  
品川区西五反田3-6-3

◆参加費：2,500円(材料費として、現金のみ)

◆定員：10名

◆締切り：5月4日(日) 5:00pm

◆お申し込み：オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん

☎ 090-3532-9309まで

※各自ハサミを持参してください。

## ●5月16日(金) 世界のワインを楽しむ会

この度、ワイン通の方々のご要望とご協力により、サークル活動の一環として「世界のワインを楽しむ会」を設立しました。今年度は以下の要領で実施します。5月16日は第1回目の開催です。世界のワインを楽しみながら、皆様の良い親睦の場と機会でもあります。ご家族・ご友人をお誘いの上、ご参加ください。

◆時間：5:00pm-9:30pm

◆場所：東京都港区ワールドシティタワーズ アクア・コモンホール  
(A3-26F: 3-2604) 東京都港区港南4丁目

◆参加費：3,000円(現金のみ)

◆締切り：5月13日(火) 5:00pm

◆お申し込み：オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん

☎ 090-3532-9309まで

※世話役の方は4時に集合してください。一般参加者はご都合の良い時間にお越しください。

## ●5月22日(木) 第4回ゴルフ同好会

東京首都圏支部の会員を対象として心身の健康及び体力の維持・増進に努め、会員相互の良好なコミュニケーションを図る機会として開催します。今回は神奈川県厚木市で開催、都心からも近く新緑豊かなコースでエンジョイしましょう。

多数のご参加をお待ちしております。

◆時間：10:04am-4:00pm(集合9:15am)

◆場所：大厚木カントリークラブ(本コース)  
神奈川県厚木市上荻野4088 ☎046-241-3131

◆プレー費：12,000円をゴルフ場にお支払いください(昼食代込み)

◆参加費：2,000円(景品代)を受付時にお支払いください(現金)

◆定員：20名

◆締切り：5月14日(水) 5:00pm

◆お申し込み：オンラインまたは企画運営担当・赤堀智行さん

☎ 090-3532-9309まで

※取り消す場合、キャンセル代が発生する可能性がありますのでご注意ください。



## イベントのお申し込み方法

**オンライン：** [www.hawaiiisenorlife.org](http://www.hawaiiisenorlife.org) にアクセスして画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

**電話：** インフォメーションセンター ☎ (808) 428-5808

9:00am~5:00pm 土日OK(ハワイ時間)

ご参加者のお名前(ローマ字)、会員番号下4桁、ハワイでの連絡先

(電話)をお知らせください。

\*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

**締切：** 特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

**参加費：** 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

**取り消し：** 必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

**\*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。**



# HISLEA Week & Summer Jamboree 2014

HISLEA 会員のための HISLEA 会員による 手作り サマージャンボリー

6/16~6/22



## 6月16日(月) 初心者向けウクレレ体験教室



**[11:30-12:30]**

ウクレレ サークルのメンバー達が、日本の会員の皆様を歓迎して「初心者向けのウクレレ体験教室を開きます。

初めての方でも楽しく弾けるプログラムですので、お気軽にご参加ください。

参加費：会員/ゲスト：\$ 10 ウクレレ・レンタルは \$ 3 (要予約)

開催場所：ワイキキジョイホテル GS スタジオ2階

## 6月16日(月) ウェルカム・サンセット・ディナー

**[17:30 - 19:30]** HISLEA ウィークの初日。先ずはワイキキの美しい

サンセットを眺めながら乾杯！ みんなハワイ大好き人間が集う親睦会です。

参加費：会員 \$ 40 / ゲスト \$ 50 ドリンク1杯付。

集合場所：TIKI's Grill & Bar (2570 Kalakaua Ave)

## 6月17日(火) メイド・イン・ノースショア探索ツアー

**[08:30-16:30]** (会員：\$ 65 / ゲスト \$ 75)

集合場所：ワイキキ DFS 入り口 集合時間：8:15

オアフ島人気エリアのひとつ、ノースショアを中心にオアフ島一周巡りをします。

ハワイの恵みにふれる旅をコンセプトに、コーヒー農園や天然素材で作る石けんの工場を訪れるほか、カフク農園でのランチなども楽しむという、気の向くままのドライブツアー。また、ハレイワでは、ハワイ初の芋焼酎「波花」を完成させた平田憲さんの焼酎工場を見学します。(昼食は各自負担)



## 6月18日(水) ハワイ・プランテーション・ビレッジと聖地ク

カニロコツアー & サマージャンボリー (ディナーパーティ)

**[13:00-20:00]** ハワイの魅力ある文化を理解するには、その移民の歴史

を知ることが不可欠。ハワイ・プランテーション・ビレッジには、様々な国の労働者の生活を示す展示物が、各国の住居別に収められています。日系人の語り部が日本移民の歴史、文化や功績について語ります。次は神聖なパワーが宿っているとされる聖地「クカニロコ」を訪れパワーアップ。その後、お楽しみディナーパーティに直行！ 参加費：会員 \$ 65 / ゲスト \$ 75 (ディナーパーティ込)

## 6月18日(水) HISLEA サマー ジャンボリー 2014

パール・カントリークラブ・バビリオンで開催

HISLEA ウィーク 特別企画 楽しいお祭り 全員集合！



HISLEA 懇親ゴルフ大会

**[11:00 - 17:00]**



**12:00 ⇒** ショットガン・スタート

参加費：会員/ゲスト \$ 100 (プレー費 & ディナー込み)

ボランティア  
募集中

HISLEA バザー・サイレントオークション

**[13:00-18:00]**

HISLEA 懇親ディナーパーティ

**[17:00 - 20:00]**

会費：会員 \$ 25 / ゲスト \$ 30

時間が変更になりました。

<ボランティア募集> ローカルメンバーも、日本在住

メンバーも、皆と一緒にパーティを盛り上げましょう！

下記のボランティアをして下さる方は、お申し出ください。

(1) バザー販売のお手伝い (2) お楽しみ抽選券の販売 (3) パーティのお手伝い (4) その他



<バザー提供品求む> ご自宅に眠っているブランド商品、手芸品、装飾品、

美術工芸品、ハンドバッグ、アクセサリ、電化製品、本、DVD、日本の和洋菓子類などをご寄付して頂ける方は、ご連絡ください。今回のイベントの収益金は、HISLEA の今後のウェブサイトのアップグレードのファンドにさせていただきますので、是非ご協力ください。

連絡先：[info@hawaiiseniorlife.org](mailto:info@hawaiiseniorlife.org)

\*ワイキキ方面からの送迎は手配いたします。往復お一人約20ドル予定



## 6月19日(木) ココナッツ・アイランドへ大人の遠足



**[8:00 - 14:00]** カネオヘ湾に浮かぶココナッツ・アイランドのハワイ大学海洋生物研究所を訪問。そこでは、この美しいハワイの海を守るための研究がされています。見学後は、のんびりランチピクニック。

参加費：会員 \$ 50/ ゲスト \$ 60 現地集合は \$ 20 集合場所：ワイキキ T ギャラリー東出口。集合時間：8:00 (注) お弁当・飲み物をご持参ください。歩きやすい服装でお越しください。

## 6月20日(金) プライベートヨットクラブでお喋り会

**[12:00-14:00]** 参加費：会員 \$25 / ゲスト \$30 ワイキキの格調高いヨットクラブで素敵なひとときを過ごします。スペシャル・ゲストは平田憲さん夫妻。ハワイで初めて芋焼酎を完成させたご夫婦の苦労話やエピソードが楽しめます。楽しいお喋り会とお食事で、ハワイのローカル会員や理事たちが、日本の会員の皆様を心から歓迎いたします。

## 6月20日(金) カカアコ・POW! WOW! ハワイ探索

**[14:30-16:00]** 参加費：会員\$15/ ゲスト\$20



再開発が進むカカアコ地区、その倉庫街に世界中からアーティストが集い、巨大な壁をキャンバスに、創造性を発揮し個性をアピールするアートイベント「POW! WOW! HAWAII」が 2010 年から始まりました。アーティスト/デザイナーのジャスパー・ウォング氏によって香港のギャラリーで 2008 年に誕生したアートムーブメント POW! WOW! が、その後ハワイに飛び火し、毎年行われるようになりました。まだ殆ど誰も知らないハワイ最新情報を、先取りしませんか？カメラをお忘れなく！集合場所：アラモアナ S.C.フードコート南出口。

## 6月21日(土) 早朝さわやか気功エクササイズ

**[7:30-8:30]** 爽やかな海風と朝の眩しい陽光を浴びて気功エクササイズ。少し早起きして、マジックアイランドの先端で集まります。気功の基礎は、呼吸です。体の中の邪気を全部はき捨てて、フレッシュな空気を思いっきり吸い込めば、良い「気」が身体にみなぎります。



HISLEA ウィークの気功の後は、アラモアナ S.C.のフードコートでカジュアルにおしゃべり朝食会。友情の輪が広がります。(朝食は各自負担)

## 6月21日(土) 桃源郷 シャングリラ ツアー



**[10:30-12:00]** シャングリラはタバコで一財産を築いた大富豪デューク家の相続人、故ドリス・デュークが別荘として建てたエキゾチックなイスラム風の豪邸です。生涯をかけて集めたイスラム様式の美術品、装飾品、調度品が、美しい建物とハワイの美しい自然の中に見事に調和して

いる姿をお楽しみ頂けます。ベテランの日本語ガイドがご案内します。参加費：会員/ゲスト \$ 30、カマアイナ \$ 25 集合場所：ホノルル美術館玄関前 集合時間：10:00 (注意) 時間が変更になりました！

## 6月22日(日) 静寂と絶景に癒されるマカプウ岬ハイキング



**[10:00 - 13:30]** オアフ島最東端に位置するマカプウ岬でのマカプウ灯台を目指して、舗装された道を歩く初級コースのハイキング。ゴールのマカプウ灯台で、新鮮な空気を思いきり吸い込んで、真っ青な海と美しい景色を眺めれば、心がとても癒されます。参加費：会員 \$ 30 ゲスト \$ 35 現地集合 \$ 10

集合場所：ワイキキ T ギャラリー東出口。集合時間：9:45 (注) お弁当、飲み物、敷物をご持参ください。帽子とスニーカー要。

## 6月22日(日) "A HUI HOU" デイナー

**[17:30 - 19:30]** HISLEA ウィークの最終日は夕日を眺めながら、素敵なサンセット・ディナー。ワイキキの喧騒から離れ、ハワイの口が集うお洒落なレストランで、お喋りを楽しみながら過ごします。A HUI HOU (アフイホウ) はハワイ語で See you again の意味 また、来年も HISLEA ウィークで お会いしましょう！会費：会員 \$ 50 / ゲスト \$ 60 (お酒類は各自払) 集合場所：Kincaid's (キンケイド・レストランはワードウェアハウスの一番西側の2階) 1050 Ala Moana Blvd. Honolulu (ワイキキヒコ通りからバス # 19、# 20、# 42 で約 20 ~ 30 分。Kamakee(カマケエ)の次で下車。(注意) ワードウェアハウスは、ワードセンターの西側のビルです。

# SEE YOU AGAIN!

\*\*\* イベントの詳細と、お申し込み \*\*\* [www.hawaiiseniorlife.org](http://www.hawaiiseniorlife.org) にアクセスして頂き、画面右上の「イベント カレンダー」をクリックしますと全てのイベントを カレンダー スタイルでご覧いただけます。ご希望のイベントをクリックすれば、イベント、の詳細内容がわかり、右側の「申し込みボタン」をクリックして、案内に従って記入していきますと簡単に申し込みが出来ます。また申し込み受け確認のメールも折り返し届きますので確実安心です。Eメールでお申し込み：[info@hawaiiseniorlife.org](mailto:info@hawaiiseniorlife.org) 又は、インフォメーションセンター Tel:(808)428-5808)まで。Fax でお申し込みの方は、(808)396-1140 に、参加する方のお名前(ローマ字)、会員番号、ハワイでの連絡先を記入して、お申し込みください。お支払いは、すべて現地払いです。

\*\*\* 申し込み後の取り消しは、3 日前までにお知らせください。

\*\*\* キャンセル料が掛かる場合もあります。

\*\*\* 都合により、日程や内容が変更になる場合もあります。



## アクティビティ

### ◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com

☎ 808-237-7321

## 医療

### 日本語クリニック 「ワイキキ緊急医療クリニック 堀医院」 堀有史院長 会員証を提示すると初回無料相談

血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室

診察時間：月～金 8:30am～6:30pm  
土・日・祝 8:30am～5:00pm

☎ 808-924-3399

## 学校・教室

### ◆カメハメハ自動車学校 【英語】筆記試験対策問題集進呈+指導付き

1,000名以上の実績のあるスクールです。  
ハワイライフをより一層充実させるためのお手伝いをさせていただきます。  
お電話又はメールにてお問い合わせを。  
アラモアナビル9階 ☎ 808-947-0001  
Eメール: KamehamehaTours@aol.com  
HPはカメハメハツアーズで検索下さい。

## 学校・教室

### 無料水泳レッスン(チップOK)

ロコ・ボーイと一緒にアラモアナの海で泳ぎを楽しみましょう！  
Private or group lessons. All ages welcomed.  
お問い合わせはMelまで  
☎(808) 382-7541

## 学校・教室

### Hello! Let's Speak English, LLC 英会話レッスン

ワイキキのカフェや教会で個人/グループレッスン！お得な料金のシニア向けグループレッスン等あり。日本語でお気軽にお問合せ下さい。

連絡先：ジュリアナ四辻 ☎808-354-2010  
LSEhawaii@gmail.com

## 学校・教室

### ◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学金50%オフ

無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスンと英会話のプログラムや1対1, 2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。日本人スタッフ常勤。

場所：

ワイキキビジネスプラザ  
2270 Kalakaua Ave., #711  
Honolulu, HI 96815

連絡先：

☎ 808-922-3535  
www.hawaiiryugaku.jp

## 銀行・金融・両替

### ◆パシフィック・リム・バンク 日本にいてハワイの銀行口座開設が可能。 すべて日本語でお手伝い。

会員特典：

①特別口座を年齢に関係なく開設。特別口座の普通預金の年利は日本に比べて高く、当座預金も利息が付きます。  
②定期預金口座(\$2500以上)は、公表されている年利に0.10%加算。もちろん、ハワイ在住会員にも適用詳細は

www.hawaiiseniorlife.org/service/board.cgi?num=24

連絡先：担当：エドワード菱川

☎ 808-457-3949  
日本からのフリーダイヤル00531-13-1215

## 銀行・金融・両替

### ◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.  
☎ 808-924-9318

## 建築・内外装工事

### ドリーム建設 10%引き

小さい工事から大きな工事まで信用第一お任せください。適切なアドバイス、安心価格、期日厳守、豊富な人間力で『あなたの夢を形に変えるドリーム建設』☎ 808-383-7782 FAX 808-888-2297 usadreamhawaii@gmail.com www.usadreamhawaii.com 1450 Young St, Ste 100

## 健康サプリメント販売

### インターウェーブ

乳がん克服体験を無料でお話いたします。がん治療にも活用されている及川博士開発のマイナス水素イオン・サプリメントを販売。ディストリビュータ募集中！  
Web: www.interwavellc.com  
E-mail: yoko@e-interwave.com  
☎ 808-754-4431

## ゴルフ

### パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)

## 酒

### LIQUOR COLLECTION 「リカーコレクション」 10%OFF

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE  
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200  
☎ 808-524-8808

## タクシー・交通機関

### KEN'S TOUR 貸切チャーター 1時間\$50

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。車1台につき空港迎えは\$50、送りは\$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで、1人分がお安くなります。  
3352A Hayden St ☎ 808-927-3784  
日本からは050-5539-1952(日本時間2-5pm)

## 不動産・レンタルコンド

### ◆北川もにか RA

ハワイに住んで20年、HISLEAメンバーとして楽しくイベントにも参加しています。



言語が異なる為、外国での不動産売買は不安が付きものですが、ご安心下さい。お客様一番をモットーに心のこもったサービスでお客様に喜んで頂いております。

オフィスはアラモアナセンター隣です。お気軽にお声をお掛け下さい。

**Century 21 Aloha Properties**

☎ (808) 941-1249

Email: myk81618@gmail.com

## 不動産・レンタルコンド

### ◆フォガティ不動産

41年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから、大切なご所有物件の管理まで、「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポートいたします。住宅物件以外にも、商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。40年のキャリアにお任せください。

☆無料コンサルタント(年内特別無料)

☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヶ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル(消費税込み)

<http://www.fogartyhawaii.com>

住所: 425 Ena Rd. Suite A-1

Honolulu, HI 96815

☎ 808-955-5100

携帯 808-753-4131

[fogarty@fogartyhawaii.com](mailto:fogarty@fogartyhawaii.com)



ジーニー・三千代・フォガティ(B)  
フォガティ不動産社長

## マッサージ

### 心づくし・出張マッサージ

60分: 60ドル 90分: 85ドル(チップ込)

リンパマッサージ、ヒーリング。ベテラン日本人女性の出張マッサージ。

営業時間: 10am - 11pm

お電話をお待ちしています。

☎ 808-428-8532 (マリア大屋)

## マッサージ

### 心技体・出張マッサージ

60分 60ドル 足つぼのみ

55歳以上 \$10オフ(チップ別)セラピストの真心と技術を使って身体を癒します。

☎ 808-754-2047 Eメール:

[matsumotohiromi@hotmail.com](mailto:matsumotohiromi@hotmail.com)

## 不動産・レンタルコンド

### ◆スタートインターナショナルハワイインク ワイキキと真ん中! 1BR、2BR、ペントハウス 有りのコンドミニウム、ロイヤルクヒオ\$100off

<http://www.startshawaii.com>

お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。

不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスタートへ ☎ 808-947-2280

[info@startshawaii.com](mailto:info@startshawaii.com)



## 不動産・レンタルコンド

### ◆レンタルコンド「ROYAL KUHIO」

HISLEA の会員、会員の紹介のみにお貸します。

ワイキキの中心。全てに便利な20階にある明るい気持ちのいい静かな角部屋。2009年に室内全面改装。立派な家具。台所用品全て整っています。

連絡: ☎ 808-744-7419

Eメール: [twlofquist@hotmail.com](mailto:twlofquist@hotmail.com)

## レストラン

### アロハキッチン グランドオープニング!!!

10%ディスカウント

新食感!モチモチふわふわのスフレパンケーキの店がワイキキにオープンしました。パウパウクレープやガーリックシュリンプのほか、ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。営業時間: 7am~2pm

場所: 432 Ena Road, Honolulu

☎ (808) 439-4837

## 不動産・レンタルコンド

### ◆Hawaii 5-0 Properties, Inc.

澤 克巳(全米/ハワイ州公認不動産取引士)

コンドミニウム、一軒家、商業物件まで日本語でご案内します。事務所はアラモアナビル909号室です。

ご予約は:

ハワイ内 ☎ 808-947-0001

日本から ☎ 050-5534-8180

## 美容院

### ミキサロン ベルジュバンス

10%OFF

抜け毛で困っていませんか?美しく若返る水のベル・ジュバンス=頭皮デトックス。あなたの加齢美をお手伝いします。

☎ 808-372-3319 [mikio516@live.jp](mailto:mikio516@live.jp)

1450, Young St. Suite100, Honolulu

## レストラン

### 一カ鍋レストラン

4名様まで10%割引(ランチを除く)

ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラッグ側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102

☎ 808-589-2299

## レストラン

### 小千谷(日本料理)

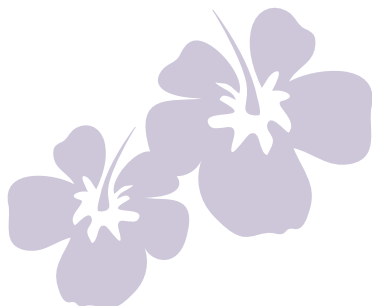
10%ディスカウント

当店は、手作りと素材の味を生かす、をモットーにしています。元気になれるお食事処です。

1718 Kapiolani Blvd.

Honolulu, HI 96814

☎ 808-942-3838





## オアフ島

### レストラン

#### 踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中24時まで通じて営業  
2400 Koa Ave. Honolulu, HI 96815  
☎808-923-7367 www.odorikohawaii.com

### レストラン

#### つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。  
1442 University Ave.  
Honolulu, HI 96822  
☎808-943-0390

### レストラン

#### 義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。  
2586 Kalakaua Ave.  
Honolulu, HI 96815  
パーク・ショア・ワイキキ1階  
☎ 808-926-5616

### レストラン

#### がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。  
☎ 808-737-0230  
<http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/>

### レストラン

#### ハッピーバレー パスタ&ピザ 10%割引

日本初パスタとピザがおいしいお店です。KCC、ダイヤモンドヘッドに散歩の際はぜひどうぞお立ち寄りください。  
3106 Monsarrat Ave. Honolulu, HI 96815  
(ダイヤモンドヘッドの麓です)  
☎ 808-737-0080 (日本語でどうぞ)

### レストラン

#### レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ:アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。  
ランチ 月～金11:30AM～1:30PM  
土、日12:00PM～2:00PM  
ディナー 毎日5:30PM～9:30PM  
場所:ロイヤルハワイアンセンター3階  
連絡先: ☎ 808-922-5511  
<http://www.restaurantsuntory.com>

### レストラン

#### 花の里 日本食レストラン デザート・アイスクリーム無料

ランチは、ラーメンやカレー、海鮮丼。ディナーはお刺身と料理で。お酒持ち込みOK。3名様以上要予約。ランチ:11:00～3:00  
ディナー:5:30～10:30 年中無休  
2410 Koa Ave. Honolulu, HI 96815  
☎ 808-922-9635

## マウイ島

### レストラン

#### Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,  
1215 South Kihei Road  
☎ 808-835-8800

### レストラン

#### ◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」の数々を受賞。大好評の金・土曜夜のビュッフェ(5:30pm～) サンデーランチ(9:00am～) ハレアカラ山と南北両岸に広がる海の眺望。カフルイ空港から約10分「カヒリ・ゴルフコース内」。毎日営業 昼食11:00am～  
www.KahiliRestaurant.com  
☎ 808-242-6000

## 掲載ご希望は

Eメール [chie@hawaiiseniorlife.org](mailto:chie@hawaiiseniorlife.org)  
又は☎310-922-9524 (西村) まで

(A) 150字程度: \$10/月  
(B) 300字程度: \$20/月

6か月又は1年単位でお申し込み下さい。  
途中、原稿の変更はOKです。  
「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。  
詳細は [chie@hawaiiseniorlife.org](mailto:chie@hawaiiseniorlife.org)  
までお問い合わせください。